

U.G. 4th Semester Examination - 2021

SANSKRIT

[HONOURS]

Course Code : SANS-H-CC-T-10

Full Marks : 30

Time : 1½ Hours

*The figures in the right-hand margin indicate marks.**Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.*

1. यथेच्छं पञ्चप्रश्नानां सुरगिरा नागरीलिप्या च उत्तरं प्रदेयम् :

2×5=10

- बुद्धचरितमहाकाव्यस्य प्रथमसर्गस्य नाम किम्? सर्गेऽस्मिन् कति श्लोकाः वर्तन्ते?
- बुद्धस्य पितरौ कावास्ताम्? तस्य अश्वस्य नाम किमासीत्?
- “सप्तर्षितारासदृशो जगाम”—अत्र कस्य परिचितिरस्ति? सप्तनक्षत्राणि कानि?
- रघुवंशमहाकाव्यस्य आङ्ग्लभाषयामनुवादः कदा केन कृतम्?
- इताल्लि-देशस्य कस्मिन् विश्वविद्यालये प्राच्यविद्याविभागे संस्कृतभाषाचर्चा भवति? ‘वन्’ (Bonn) इति विश्वविद्यालयः कस्मिन् देशे स्थितः?

- श्रीमद्भगवद्गीतायाः आङ्ग्लभाषयामनुवादः कैः मनीषीभिः कृतम्?
- थाइ (Thai)—भाषायां विरचितं रामायणस्य नामोल्लेखं कार्यम्। मायान्मार (Myanmar)—इति प्रदेशे प्राप्तः रामायणस्य पाण्डुलिपेः नाम किमासीत्?
- पञ्चतन्त्रग्रन्थस्य सिरीयान् (Syrian)—भाषायामनुवादः कदा केन प्रप्रथमतया कृतम्?

2. Answer any **two** of the following questions:

5×2=10

- Translate into Bengali / English:
ततः प्रसन्नश्च वभूव पुष्पस्तस्याश्च देव्या व्रतसंस्कृतायाः।
पार्ष्वात् सुतो लोकहिताय जज्ञे निर्वेदनं चैव निरामयं च॥
- Discuss in brief about the scenic picture of the holy birth of Lord Buddha according to your prescribed text.
- Write a short note on “Upaniṣad and Sufism”.
- Discuss in brief about the English and German translations of ऋतुसंहारः of कालिदासः।
- What are the recensions (संस्करण) of पञ्चतन्त्रः? Briefly discuss about those recensions following Prof. Edgerton.

3. Answer any **one** of the following in Sanskrit Language and Devanāgarī Script: 10×1=10

i) Explain with context in Sanskrit:

श्रीमद्विताने कनकोज्ज्वलाङ्गे वैदूर्यपादे शयने शयानम्।

यद्गौरवात् काञ्चनपद्महस्ता यक्षाधिपाः संपरिवार्य तस्थूः॥

ii) Briefly survey the influence of the Mahābhārata in South and South-East Asian cultures.

iii) Make an estimate of the contributions of F. Maxmüller, Sylvain Levy and Unketi Duperon in Sanskrit Literary criticism.
